

muerte enre eñl mundo. La ql segū di-  
ze sant gregorío eñl. v. libro de los mora-  
les. tiene solamente vn pñncipal remedio  
el ql es menospreciar el mundo: t todas  
las cosas q eñl son q como la embidia sea  
por auer abñdancia d bienes temporales  
t desplazer dela gloria mundana que el  
otro tiene el que menosprecia los bie-  
nes temporales t la gloria mundana  
necessaria cosa es que no sea ébido. t  
si no eres embidioso necessaria cosa es q  
seas lleno de bondad segū dije el prouer-  
bio. ca la embidia no te fara enemigo de  
otro sin causa: ni te fara cometer maldad-  
des: ni fechos desaguisados contra q en  
no te lo mereces como faze dñ mezqno é-  
bidioso. segū díze sant gregorío eñl pa-  
stor al q el embidioso como no puede ap-  
tar de su coraçō el venino dela embidia  
bueluese a cometer descubiertas maldad-  
des q males asi t bié dijé los puerbios  
sabes q cosa es ébida dolor de anima d  
agenos prouechos: sabe assi mismo q el  
varo q no ha embidia es lleno de bondad

**S**on muchos q mas con-  
tienden de palabras que non en fecho t  
aquellos que desprecian furtá lo secreta-  
mente.

**I**l Arazon deste prouerbio de-  
pende delo q es dicho en los  
prouerbios desuso que fablā  
dñ embidioso: que como el en-  
bidioso vee alguna cosa bien apuesta: la  
malicia le ciega que no la loe eñl grado  
que la deue loar. t trabaja se por la con-  
tradicir t impugnar quanto puede. La  
so que la tal contradiccion non sea verda-  
dera t de aquello que contradize secre-  
tamete furtá lo que puede para se apro-  
uechar dello donde le complira. Esto  
es lo q dije el prouerbio. Son muchos  
que mas contienden en palabras que  
non en fecho. t c.

**E**l temeroso se llama cau-  
to t discreto: el suizo se llama templado

**f** Egund dije aristotiles enel.  
ij. dñ las ethicas: los estremos  
contienen sobre el medio:  
quiere dezir que el temeroso  
en non salir a los peligros osadamente  
diye que es fuerte: que el fuerte en salir  
que es loco t osado: t el osado en salir o  
sadamete a los peligros diye que es fuer-  
te: t porq el fuerte teme lo que se deue te-  
mer t no se dispone al peligro q no deue  
diye q es medroso. t asf es en cada uno d  
los estremos de las otras virtudes. t esto  
es lo q dije el puerbio: q el temeroso se  
llama discreto: q como vee el temeroso  
q el fuerte se dispone al peligro q se deue  
disponer si éde muere tiene se el por  
discreto t por cuerdo: porq no se dispuso al  
peligro a q el otro se dispuso: t juzga al  
fuerte por indiscreto. t esto es lo q dije se  
neca q dezia el choro éla. ij. tragedia mo-  
rire viejo plebeo avn q dñ baro estando co-  
mo yo acabare mis dias no conosciédo  
guerra: ni caualleros algños. t éla pme-  
ra tragedia. al comienço pone q dezia el  
choro viene a los pezozos la cana vejez.  
t por tanto el temeroso se llama discreto  
por q delos temerosos mas mueren vie-  
jos q delos osados. t asf mismo dije el p-  
uerbio q el suizo se llama templado. qere d-  
zir q el q anda limpio diye el suizo q es  
loco t del templado: t por escusar su suzie-  
dad diye q el tiene el medio dela templada  
**E**ssi q bié dije el prouerbio: el temero-  
so discreto: t el suizo se llama templado.  
**M**ucho es cosa segura no  
temer cosa alguna fuera de dios.  
**d** Jze nuestro salvador eñl eu-  
gelio. No querades temer a  
los que matan los cuerpos:  
mas temed a dios que mata  
la anima. Cosas ay en las quales no pue-  
de ser onbre forzado ni le sera iusta escu-  
sacion q lo fizó por fuerça como si le diri-  
essen q renegasse la fe sino q lo matará q  
antes deue cōsentir dexar se morir q no  
renegar la fe. en otra manera mas teme-

ria a los ombres que no a dios. & esto incide en la questio q̄ mueuen los theologos q̄ndo la v̄dad es de derar por el escávalo en la decisió: dela ql entre las otras cosas díz̄ q̄ la v̄dad dela buena vida nū ca es d̄ derar por el escávalo. & la razó d̄ aq̄sto es lo q̄ díze el proverbio. porq̄ mucho es cosa segura no temer cosa ningūa fuera de dios: lo ql no se faria si la verdad se derasse por el escandalo.

### C En siempre la téplança del fablar & del callar & si a alguna ditas partes te has de inclinar mas de buena voluntad oyras que fablaras.

**d** Ize Laron yo piéso que la p̄mera v̄tude es refrenar la lengua q̄ aquel es cercano a dios que sabe callar có razon. & socrates dezia. De auer fablado me arrepeti: de callar nūca me arrepeti. & díze el proverbio: q̄ si a algūa d̄stas dos partes del callar: o del fablar nos ouieremos d̄ inclinar q̄ de mejor voluntad oyamos q̄ tablemos. & la razó de aq̄sto es porq̄ por tanto la natura se ouo có nos industriosa, mēte q̄ nos dio dos orejas & una lengua a dar a entēder q̄ dos tanto auemos d̄ oyr q̄ d̄ fablar. pues bié díze el proverbio. tē siemp̄ la téplaca del fablar & del callar. & si a algūa d̄stas p̄te haas d̄ acostar mas de buena voluntad oyras que fablaras.

### C Quien no sabe callar: no sabe fablar.

**d** Ize salomon enlos proverbios q̄en responde antes q̄ oya es le cōtado a verguençar lo cura. & la causa de questo es porq̄ en no saber oyr no sabra fablar ny responder. & por tanto salomon enlos proverbios: quien guarda su boca de fablar: guarda su anima. O el que fuere desacordado en fablar sentira males & daños. & el loco si callare sera auido por fabio. E santiago apostol en su canonica díze. sea todo ombre ligero pa oyr. & tardio para

fablar & tardio para yra. & thino la cedemonio uno de los siete sabios d̄ athenas dezia que deviamos ser señores de nuestra lengua en los cōbites porque no pasasse la medida en el fablar. E salomō en los proverbios díze. que el loco todo su seso fabla luego. & el sabio guarda lo pa en su tiēpo porq̄ sabe callar. & q̄ndo cuple sabe fablar. assi q̄ bien díze el proverbio. q̄en no sabe callar no sabe fablar

### C Si puede ser no ayas tristeza. & el coraçō flaco sea plaça muestra.

**d** Ize salomon en los proverbios. la tristeza en el coraçō dī ombre le faze mucho decaer. & el espíritu triste seca los huesos. En el eclesiastico se escribe. apta d̄ti alexos la tristeza q̄ a muchos mata la tristeza. & ningūd prouecho ay en ella. & aristotiles díze en el ij. delas ethicas. la tristeza faze pasmar & corrōper la natura donde esta. & por tanto socrates en el libro delas exortaciones díze. Acostúbra te de no estar triste: mas cuerdo & discreto q̄ en acostúbrar te a estar triste seras auido por loco: por acostúbrar te a estar cuerdo & discreto seras auido por ombre de buen seso. assi q̄ bié díze el proverbio: si puede ser no ayas tristeza. & que el coraçō flaco sea plaça muestra.

### C Non digas cosas turpes ca poco a poco la verguença de las cosas se descubre por las palabras.

**d** Ize el apostol. las fablas malas & des honestas corrōpen las buenas costumbres. & Salomon en los proverbios. que enil mucho fablar siépre se falla locura & dñuid enil psalmo el varon plero no sera enderezado en la tierra. & la causa de questo es porque su verguença se descubre por su fablar. & en el eclesiastico se escribe. Aborrecible es el q̄ es des vergonzado en su fablar: & el que mucho parla daña a su anima. así q̄ bié díze el prover-

bio.no digas cosas torpes ca poco a poco la verguença de las cosas se descubre por las palabras.

### Aura el fablar efecto si fablamos honestas cosas.

**I**ste salomó élos prouerbios q la boca d'el justo siépre fabla buenas cosas: la boca d'el malo malas: porq el justo tiene puesto freno a su boca: t no fabla sino lo q enciende fazert lo q es razó q aya t cōfiga efecto: por tanto no fabla sino buenas t honestas cosas. El malo t deslenguado no fabla cosa q dúa auer bué fin t efecto. por tanto no fabla sino malas cosas t si el bueno pmete t fabla algúna cosa que sea deshonesta el no deue querer: ni qrra q aya ni cōfiga al efecto: segú dije sat agostin.en los males q se pínece fazer t ópe la fe: t enl deshonesto voto muda el acuerdo. qere dezir qndo pmetieres d'fazer algú mal quebráta t rópe la fe t no la cumples. t qndo fizieres voto q sea cótra honestidad muda el acuerdo: t no fas cosa dlo q acordaste: q mas pecado avrias en cōplir el voto q en dexar d'cōplir lo. t segú dije vna ley cevil. si algú óbre toma juramento d'algúna muger que estara a pecar publicamente por cierto tiépo dije q la muger no dñe cōplir el tal juramento q el traspasar d'los tales juramentos mas a dios plaze que el cōplimiento dellos as si que bien dije el prouerbio. aura el fablar efecto si fablamos honestas cosas.

### Mas es de sufrir el q manda morir que el que manda mal vivir.

**I**gú se dije enl puerbio desuso q comieça: mucho es cosa segura. t c. t dije lo el euáglio: no auemos d temer los q matá los cuerpos. mas solamente auemos d temer a dios q si por su fuicio sabemos morir áces q sufrir mal vivir nos dara p durable vida pa la aia por lo ql todos los martires antes qvieron morir q non vivir mal ni fazer cosa é q os ediesen a dios t por

tanto bié dije el puerbio: q mas es d sufrir el q manda morir q el q manda mal vivir.  
**M**as tolerable pena es no poder vivir que non saber vivir.

**I**as cosas q son segú disposición de natura no son ni deuen ser malas de sufrir ni de tolerar. porque la necesidad nos faze fuerza a que nos sujuzguemos a ellas. Onde aristotiles en el. iii. de las ethicas dije: que por las cosas naturales no somos de loar ni de vituperar. La dije q quien es el que vitupera t maltracta a aquél que nascio ciego: mas deuemos vituperar t maltratar a aquél que por su negligencia t desordenanza de comer t beuer se fizó ciego segú lo ql no poder vivir no es pena: mas es natura. Segú dije seneca en los libros que compuso d'los remedios d'la fortuna: que la muerte natural es que no pena: t la muerte non es otra cosa sino poder vivir: t no saber vivir es falta t defecto del onbre: porque en su mano esta de ser bueno: o de ser malo. segundo dije el tercio dela sancta escritura que se dezia desuso enl prouerbio que comieça. Todo pecado es acción t cetera. Idus bié dije el prouerbio: que menos mal t menos tacha es: t mas tolerable pena es morir que es non poder vivir: que no saber vivir. porque esto es por grand mēqua t negligencia t pereza de non aprender bien vivir.

### Tal diligencia pon en ganar amigos que no comiences a amar a quien despues puedes aborrecer: tu primarilyamente faz a ti bueno t despues busca otro semejante que tu.

**I**gú de suso se dezia enl prouerbio que comieça. Que cosa mas dulce. t c. Grand diligencia auemos de poner para recibir a algúno por amigo que como dije seneca en la. iii. epistola: todas las cosas delibra del primero. quiere dezir. piensa primero si te conuerna tomar lo por

amigo:ono. E que no fagas como díze  
que fagamos algunos contra la doctrina  
de theofrasto: q despues q amaró al-  
gunos deliberauá dellos si les cóplia te-  
ner los por amigos: o no. t no amaró dí-  
pues que ouieró dliberador sigue se. pié-  
sa por largo tiépo si te cōuerna recebir a  
algúo por amigo: o como deliberares de  
lo recebir conete te a el cō todo pechot  
tā osadamente fabla cō el como cōtigo: t  
faziédo a questo que díze seneca en la di-  
cha epistola. pornas deuida diligēcia en  
ganar muchos amigos por manera que  
no comiēces a amar a quié despues pue-  
das aborrescer t díze el prouerbio que p  
meramente deues fazer a ti bueno: t q dí-  
pues buscaras otro semejante q tu: segund  
desuso se dezía enl dichó prouerbio caso  
que sean tres maneras de amistáça. por  
delectable. por prouecho. por honesto.  
La verdadera amistáça es solamente a-  
quella que es por honesto: porque esta  
es por respecto de vñdad: t esta es la que  
dura siépre: t esta es la que queda t pse-  
uera enlos trabajos t tribulaciones. E  
esta es la que díze salomón enlos puerbi-  
os. El leal amigo es defensa fuerte t el q  
lo falla falla grád thesoro. Pues pa ha-  
uer esta amistáça cuple que tu primera-  
mente te fagas buenot virtuoso t despues  
buscaras otro semejante que tu que non  
podras buscar tu onbre virtuoso por ho-  
nesto si tu primeramente no eres virtuoso  
Assi que bien díze el prouerbio. Tal dili-  
gencia pon en ganar amigos que no co-  
miençes amar a quien despues puedes  
aborrescer tu primeramente faz a ti bue-  
no: t despues busca otro semejante que tu

## **C**Ninguna cosa es masfea

que fazer guerra a aquel con quien fami-  
liamente ayas beuido.

Egund de suso se dezía nin-  
gund crimen mas feo ni om-  
bre de mas denuesto se pue-  
de dezir que nonbrar t dezir  
a alguno que es ingrato t desagrādes-

cido. Pues si tu comiste pan de algu-  
no t fueste su familiar ninguna cosa era  
masfea: ni se podra dezir cōtra ti que d-  
zir te que fazias guerra ósconosciendo el  
pá que auias comido a aquel con qen fa-  
miliarmēte auias beuido. E por tanto la  
ley ceuil dispuso que enlos crimies pub-  
licos que pude ser acusados por cada  
vno del pueblo El liberto que es el que  
fue fieruo de algúo t despues lo fizó libre  
no puede acusar a su patron: min el serui-  
dor puede acusar a aquel cō quien biuio  
saluo en crimē lese magestatis. E la ra-  
zó porque en aqueste crimē los pude acu-  
sar mas que é otro es porque como di-  
zé los doctores mas obligados somos a  
latierra dóde somos naturales cōtra la  
qil t cōtra el rey que es señor della se co-  
mete crimē lese magestatis: que no al pa-  
dre que nos engédro. Tanto que mueuen  
los doctores question: que si el padre ha  
guerra cōtra la tierra dóde somos natu-  
rales aquié ayudaremos pñmero: ala tie-  
rra o al padre. t determiná que ala tie-  
rra t por deféder t librar nñ o rey t nñ a tie-  
rra podemos justamente oféder t matar  
a nñ o padre. E por esto dixo la ley ceuil  
que en crimē lese magestatis el liberto  
puede acusar al patrón: t el seruidor al se-  
ñor: élos otros no lo puede acusar: saluo  
prosiguiédo la injuria suya t dlos tuyos  
t esto no es fazer guerra mas defender  
su honrra t vida. lo qil es pñmiso t licito  
cōtra todo onbre: t enlos otros casos  
no pude acusar las sobredichas perso-  
nas porque en acusando fariá guerra ci-  
uil: t seriá auidos por ingratos t desagra-  
descidos: t delas mayores virtudes que  
se pude dezir d qilquier onbre si es que  
se diga del que es constante t firme en ser-  
vicio de su señor t q nunca se recócilie cō  
el enemigo del señor. Onde valerio enel  
iij. libro escriue q vn capitá d octauiano  
auia hecho guerra cruel a anthonio el qil  
fue vn dia preso delante la gente de an-  
thonio t leuado a el t como anthonio le

vido p̄gundo le q̄ le parecía que dñia mā  
dar ordenar del. Si respondio el capitā. mā  
da me matar. q̄ ni por beneficio dela vi-  
da ni por tormento dña muerte tu me pue-  
des traer q̄ yo dexe de ser cavallero dce  
sar: t comiēce de ser tuyo. E quāto fue e-  
ste capitā firme en menospreciar la vida  
por seruicio de su señor: t por no se juntar  
a enemigo de su señor: t por no auer de  
fazer guerra a aquel con quien familiar-  
mente auia biuido tanto: antonio le dio  
mas la vida por ver su virtud. Assi que  
bien dice el proverbio que ninguna cosa  
es masfea que fazer guerra a aquel con  
quien familiarmente ayas biuido.

## A penas passa ninguno en bien si no por mal.

**S**icut dīze el apostol por mu-  
chas tribulaciones t angus-  
tias nos conuiene passar pa-  
ra alcançar el reyno de dios.  
t dñi dñi enel psalmo dīze a dios prueua  
me señor t tienta me: quemá mis renes  
t sabe mi coraçon pues no puede a nin-  
guno prouar dios para quanto es si non  
es como dīze el Apostol passando por  
muchas tribulaciones t angustias. E  
por esso dīze dñi dñi enel psalmo. Assi co-  
mo oro enl forno me prouaste: como no  
se podria mundificar: ni alimpiar el oro  
si no se pusiesse enel fuego. Assi que non  
puede ninguno passar el bien si primero  
no passa por el fuego delos males t tra-  
bajos. ca beuiēdo ombret t comiendo t a-  
uiēdo muchos plazeres: t gasajados no  
se alcāça la gloria dñ dios: como dīze sant  
Iheronimo en vna epistola. graue cosa  
seria fartar aquí enla tierra el vientre t  
enel cielo la voluntad. Hues conuiene  
que para fartar enel cielo la voluntad q̄  
padezcamos aca fambre t trabajos t o-  
tros males t assi passaremos en biē por  
mal. E esto es lo q̄ dīze el proverbio: q̄ a  
penas ninguno passa en biē si no por mal.

## Quieres que todos te co-

nozcas: trabaja primero porque a ningu-  
no conozcas.

**T**atre las otras cosas q̄ lucil-  
lo p̄gundo a seneca p̄gundo le  
que qual era la cosa q̄ a el pa-  
recia q̄ mas p̄ncipalmente el  
deuia fazer para ser virtuoso. t seneca le  
responde por vna epistola q̄ lo que p̄nci-  
palmēte deuia fazer era fuyr: t apartar  
se del pueblo que dīze que ningūo se pue-  
de cometer a contractar con el pueblo se-  
guramente sin lision de su conciencia: t q̄  
jamas le acaescio salir ala plaça que no  
perdiese algunas delas costumbres  
con que salia de casa que algunos de a-  
quellos con quié tractaua o le imprimia  
algund vicio de que se hauia apartado  
o le loaua algund vicio que el no sabia o  
le turbaua algunas virtudes q̄ tenia ha-  
bituadas en su anima. E dīze enemiga  
es la conuersacion delos muchos. E si-  
gue se como vn dia salio ala plaça vien-  
do el dinero q̄ los cābiadores temā ouo  
cobdicia dello: t assi fue fecho auariēto  
viendo las mugeres hermosas t cobdi-  
ciādo las fue fecho luxurioso. Dīze que  
por acahescimēto vino a vn lugar dōde  
se cōbatian dos desarmados cō espadas  
enlas manos por manera que dādo uno  
a otro golpe no pudiesse salir sin ferida:  
t sangre desseando en su volūcad: quādo  
el uno alcançaua la mano para ferir al  
otro que el golpe no saliesse vazio de fe-  
rida dīze que se fizó homicida inhuma-  
no: t cruel. Todos estos inconuenientes  
se siguen: t mas de auer cōuersacion: t  
tracto con muchos ninguno delos qua-  
les inconuenientes se siguieran si ouiera  
estado en su casa: t apartado dela gente  
E dīze que si cathon t socrates t lelio q̄  
fueron varones muy conocidos por sus  
virtudes non se ouieran apartado a que  
el pueblo no los conoscriera ni touiera q̄  
contractar cō ellos que el pueblo los po-  
diera apartar t retraher de su bueno t  
virtuoso proposito de biuir. Hues bien

díze el puerbio. Quieres q todoste conozca  
trabaja p'mero porq a ninguno conozcas  
**C**quieres auer grand hon  
rra dar te he grand señorío. señorea a ti  
mismo.

**S**egund díze aristotiles enel  
primer delas ethicas todos  
los ombres son naturalmen-  
te inclinados cobdiciar ho-  
nor: E dessean ser acatados t honrados  
de los otros porq la honrra es vna  
reuerencia q se da en señal de virtud. E  
por esto díze el prouerbio. Quieres auer  
honrra la qual naturalmente los onbres  
cobdiciá dar te he grand señorío: el ql es  
q señorees a ti mismo. quiere dezir. que  
el apetito sensitivo tuyó: t todas tus vir-  
tudes animales sean subiectas ala razó  
t fagan lo que la razon mandare lo qual  
si fazes de necesario seras virtuoso: t sié-  
do virtuoso mereceras verdaderamen-  
te la honrra. E esto es lo que díze el pro-  
uerbio. Quieres auer honrra dar te he  
grand señorío señorea a ti mismo.

**C**Pareceras malo si perdo-  
nas a los malos t si ya deraste de ser ma-  
lo porque escusas que otros se emiendé.

**E**ste prouerbio paresce con-  
trariar a los proverbios d su  
so que comienzan buena cosa  
es perdonar. t c. t grād cosa  
es desraygar los pecados: enlos quales  
se díze: que deuemos pdonar a quien pe-  
co contra nos. E que deuemos antes dí-  
raygar los pecados q no los pecadores  
t q faziendo esto q usaremos de virtud  
este prouerbio díze q pareçemos malos  
si pdonamos a los malos: t assi parece  
contrariar vnos a otros: la qual contra-  
riedad se quita entendiendo este prouer-  
bio. t los otros sanamente enesta mane-  
ra que las psonas p'uidas q son ofendi-  
das para tener limpia su consciencia no  
pueden tener rencor ni enojo contra la p-  
sona que los ofendio t no erraran: antes  
avrā merito por ello si no solamente non

tienē rencor: mas pdonan la ofensa: t la  
injuría como ya se fallo d muchos sacerdos-  
t q lo fizieró: t a vn rogaró a dios por aql  
los q los p seguiá t fazia mal: mas non  
son obligados segúd la buena cōsciēcia  
a fazer aqsto: t sin incurrir pecado mor-  
tal puede p seguir t demandar sus injur-  
ias en juzgio. t a vn díz elos theologos  
q deuen p seguir las injurias en juzgio si  
los injuriadores pseuerassen en su mal-  
fazer por el escádalo t daño q d aqsto se  
siguia ala cosa publica q viendo el malo  
como non es penado por su maldad con-  
tinuara el a fazer mas mal t tomaran o-  
tros exemplo delo fazer. E eneste caso  
se puede bien enteder el prouerbio: pue-  
de se entender assi mismo enlos juezes t  
gouernadores delas comunidades q ta-  
les como aquestos no pueden ni deuen  
pdonar los males antes deuen ejecutar  
en ellos las cosas q las leyes ponent lo  
que el juez puede fazer non pdonar al q  
erro mas aiido respecto t consideració  
por lo ql no quiso fazer tanto mal quan-  
to se hizo o algunos muchos servicios q  
avia hecho al rey o ala república. E que  
se espera del que se emendará: puede mu-  
dar graue pena en menor pena. E si del  
todo el juez pdona el maleficio no le pe-  
nando faria del pleito ageno suyo: t assi  
como malo lo penaria. E esto es lo que  
díze el prouerbio. Pareceras malo si p-  
donas a los malos. E assi como malo te  
penará. E díze si tu ya vna vez fueste ma-  
lo t te emédaсте t lo deraste de ser porq  
escusas que castigado a los malos otros  
se emienden t no se multipliquen perdo-  
nando los t faziendo esto desraygan se  
los pecados t no los pecadores. E en-  
tendiendo lo enesta manera non contra-  
llaria vn prouerbio a otro.

**C**El peccado que primero  
fue consentimiento agora ya es muerte.

**S**egund de suso se dezia na-  
turalmente son inclinados a  
pensar mal: E a hazer ma-

por la desobediencia dela carne al spiritu esta inclinacion por ser natural non causa en nos pecado. E esto es lo que comunmente se dezia que los primeros movimientos que auemos para pecar non son en nuestro poderio mas segund dize los theologos sino solamente pensar pecar: mas me tarde algun tanto en este pensamiento esta tardanza causo pecado venial. & si me tarde mucho en el pensar. & me deleyte pensando por manera que si ouiera oportunidad para acabar el pecado lo acabara pequemortalmiente: & esto lo dice el euangelio. Quié vio muger para la cobdiciar ya fornico en su corazon: porque la vio: & penso de pecar con ella & se tardo en este pensamiento: & se deleyto en lo pésar: & lo acabara si pudiera tanto peco como si actualmente lo acabara. Esto es lo que dice el proverbio q el pecado primero fue consentimiento q peso de pecar: & se tardo en este pensamiento & si despues se deleyto enl. ya este pecado es muerte porq deleytado se peco mortalmente & el pecado mortal causa muerte.

## C Aprouechosa doctrina fa ze buenas costumbres: onde la buena costumbre due sagudir lo q la mala imprimio.

Grand question fue entre los philosophos segun escriue aristotiles enl. ij. das ethicas si las virtudes & los vicios estauan en los hombres por costumbre o por natura. Aristotiles determina por muchas razones que ninguno nasce virtuoso: & que en nuestro poder esta de acostumbrarnos a ser virtuosos o a ser viciosos verdad es segund dize aristotiles q auido respecto ala costellacion delos cuerpos de arriba o ala disposicion dela materia algunos hombres se inclinan mas a una virtud que otros: & algunos se inclinan mas a un vicio que otros. mas esta inclinacion non nos puede forçar ni necessitar a que obremos & fagamos las cosas a que nos inclinan ni nos pueden

privar d nuestro libre aluedrio para q el que es inclinado a virtud no se acostumbre a vicios: & vse segun ellos & sea vicioso. E para q el que es inclinado a vicios no se acostumbre a virtudes: & sea virtuoso. E porq dixo tholomeo enel centi loquio que el onbre sabio & discreto sera señor das estrellas porq a vnq las estrellas inclinen a algund onbre a ser malo el onbre sabio viando bien & faziendo lo q segun virtud deve fazer perdera la mala inclinacion a q las estrellas inclinauan & se fara virtuoso. E porq dixe q sera señor das estrellas. & por tanto dice el puerbio q la prouechnosa doctrina faze buenas costumbres q segun dize aristotiles enel. ij. das ethicas para esso apredemos la filosofia moral no para que la sepainos mas pa que fagamos & obremos virtuosa mente segun las doctrinas & reglas q enella se traen: & caso q vn onbre se aya acostumbrado a vicios: & pechos tornando a vsar bié la buena costumbre sagudira lo q la mala imprimio: que la costumbre todo puede fazer & tiene tantas fuerças como la natura. Donde tulio enel segundo libro das tosculanas questiones dice. La costumbre dlos trabajos faze ligero el sufrir delos dolores la costumbre nos muestra como auemos de sufrir el trabajo como hauemos dme nospreciar las llagas: grād fuerça es la dela costumbre. Assi que bié dice el proverbio. La prouechnosa doctrina faze buenas costumbres. Onde la buena costumbre due sagudir lo q la mala imprimio.

## C Varonilmente sufre lo q la necesidad trae el dolor cō paciencia se vence.

Entre las otras doctrinas q seneca dió a lucillo fue esta principalmente que menos preciaisse el dolor dela muerte: E lo sufriesse con paciencia varonilmente: & dezia paramientes que algunas cosas ay q miestra mas miedo traen

115

menos son de temer que ninguno es grande mal si es postrimero: t sigue se viene a ty la muerte seria de temer si contigo pudiessse estar necessaria cosa es: o que non venga: o que luego como viene se passe: t dije diras tu graue cosa es atraher a su coraçon ombre a menospreciar la muerte: t suffrir su dolor varonilmente. responde no paresmientes como el dolor dela muerte es menospreciado por pequeñas causas vno se enforco ante las puertas de su amiga. otro se despeño del tejado: por q no oyesse a su señor q reñia con el. otro suya: t por q no lo traxiesen metio se vn cuchillo por las entrañas: no piensas q podra fazer la virtud lo q mucho temor hizo menospreciar el dolor dela muerte la virtud dela paciencia lo deue fazer sufrir varonilmente: pues q la necessidad lo trahe: segundo se lee delos apostoles t delos martyres q yuan alegres a rescebir tormentos por la fe: t assi fazian dela necesidad virtud. Pus bien dije el proverbio varonilmente suffre lo q la necesidad trahe: q el dolor con paciencia se vence.

**T**us fuerças syentan tus amigos con beneficios tus enemigos co injurias.

 Ize tulio enel libro de amistad confirma se el amor por el beneficio rescebido. E sant gregorio dije que la pruena del amor es la hora. E esto es lo que dije que tus fuerças deuen sentir tus amigos con beneficios haziendo les bien t gracia: t no siendo les cargo ni enojoso: t dije q los enemigos deuen sentir tus fuerças co injurias. Este proverbio no tiene del todo verdad quanto a esta parte segund theologia ni philosophia que segund nuestro salvador nos manda enel Euangilio deuemos amar a nuestros enemigos: t hazer bien a aquellos que nos quieren mal. E no injuriar los como dije el proverbio ni assi mismo segund filosofia deuemos injuriar nuestros enemigos que segund dije

Aristotiles enel quarto delas ethicas el magnanimo que es el virtuoso: t de grande coraçon despacia las injurias que le son fechas t no ha memoria dellas. E antes procura a sus enemigos reconciliar los assy con beneficios que no enojando los con injurias. Onde valerio enel quarto libro pone que marco cicero aviendo sydo desterrado dela cibdad por haulio ganion al tiempo que era consul defendio al dicho haulio ganion con grande estudio t diligencia de ciertas acusaciones de que era acusado: t apulio bacinero q fue siempre contrario suyo dije que lo defendio de dos grandes crímenes de que era acusado: t concluye el valerio co mas loor se vencen las injurias por beneficios que injuriando delo qual se sigue que esto que dije aqui seneca q tus enemigos deuen sentir tus fuerças con injuria se entedera solo enl caso q dizelos theologos quando no te deran buir reposo adamete q en tal caso bié podemos fazer mal a nros enemigos no por les fazer mal: mas por q nos dexen buir quieta t reposo adamante. E en este caso dije el proverbio: tus fuerças sientan tus amigos con beneficios tus enemigos con injurias.

**L**a vida del ombre es breve ue por tanto es inmortandad la honesta muerte.

 Ize job el ombre nascido de la muger bine breve tiempo: lleno de muchas miserias t trabajos. El qual es assy como la flor que sale de mañana t luego se seca: t suye assy como sombra: t nunca esta en vn estado: t por esso dije que la vida del hombre es breve t dije que es inmortandad la honesta muerte. Onde tulio enla oració q fiz por marco marcello dije no es de dezir aquesta vida cuya vida que se contiene enel cuerpo t enla anima: aquella se dije verdaderamente vida q dura en memoria de todos los syglos: la qual los successores honrrara. La

qual la misina eternidad defendera pa si  
empre. E socrates dize enel libro das ex  
ortaciones. El morir la fortuna lo publi  
co por ley a todos los ombres. El bueno  
& honesto morir la natura lo dio a los vir  
tuosos. E la ley ceuil dize q aqlllos q mu  
rieron por bié dela republica pa siépre se  
creé beuir en glia: & assi su onesta muerte  
se tornó en imortádad. assi q bié dize el p  
uerbio. La vida del ombre es breue por  
tanto es imortádad la honesta muerte.

**Buen varon es el q su co  
raçon ha traydo no solo a no querer pe  
car mas a no poder.**

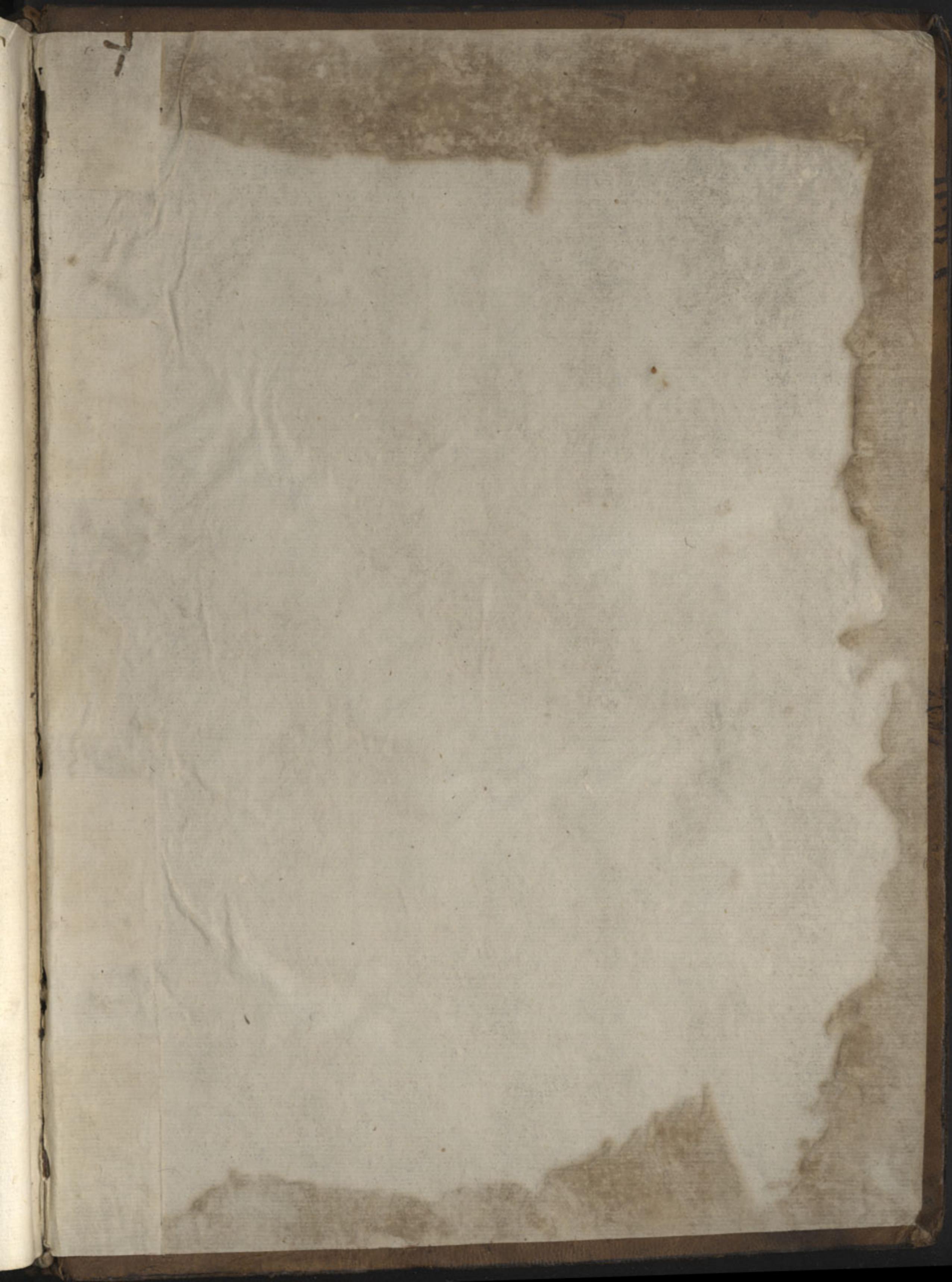
**S**egún de suso se džia enl puer  
bio. La prouechosa doctrina.  
&c. La bódad & las virtudes  
solamente las ganamos por co  
stumbre & uso & ejercicio en virtud. & fue  
grád qstió entre los filosofos si vn onbre  
se podia acostúbrar assy a vsar en virtud  
q no solo no quisiese pecar mas q no pu  
diese. E socrates & platon & otros filoso  
fos llamados stoycos dela opinión: dlos  
quales fue seneca: quisieron tener & affir  
mar q en tanta perfecion de virtud podía  
beuir algúo q avn q quisiese pecar no pu  
diese. lo qual repreueua Aristotiles enel  
primero delas ethicas donde dize: q al  
guno bié podra beuir en tanta perfecion  
de virtud q estara siempre inclinado a be  
uir & vsar virtuosa mente al qual la pros  
peridad no lo enloquesera mucho: ni la  
aduersidad & trabajos le haran de ligero  
caer de su estado: mas dize q el tal como  
este sera tetragano que es cuerpo de seys  
pies fecho a manera de abrojo que como  
quier q se eche siempre cahe leuantado.  
E assi el virtuoso cō qualquier tiempo q  
le venga siempre caera de pies: & no des  
caera de su virtud: pone enréplo enel bué  
çapatero q de qualquier cuero que le die  
ren fara mejores çapatos q otro avn que  
mejores los fara del cuero delgado: q no  
del cuero grueso. E assi el virtuoso de to  
do tiempo vsara bien. Assi del bueno co

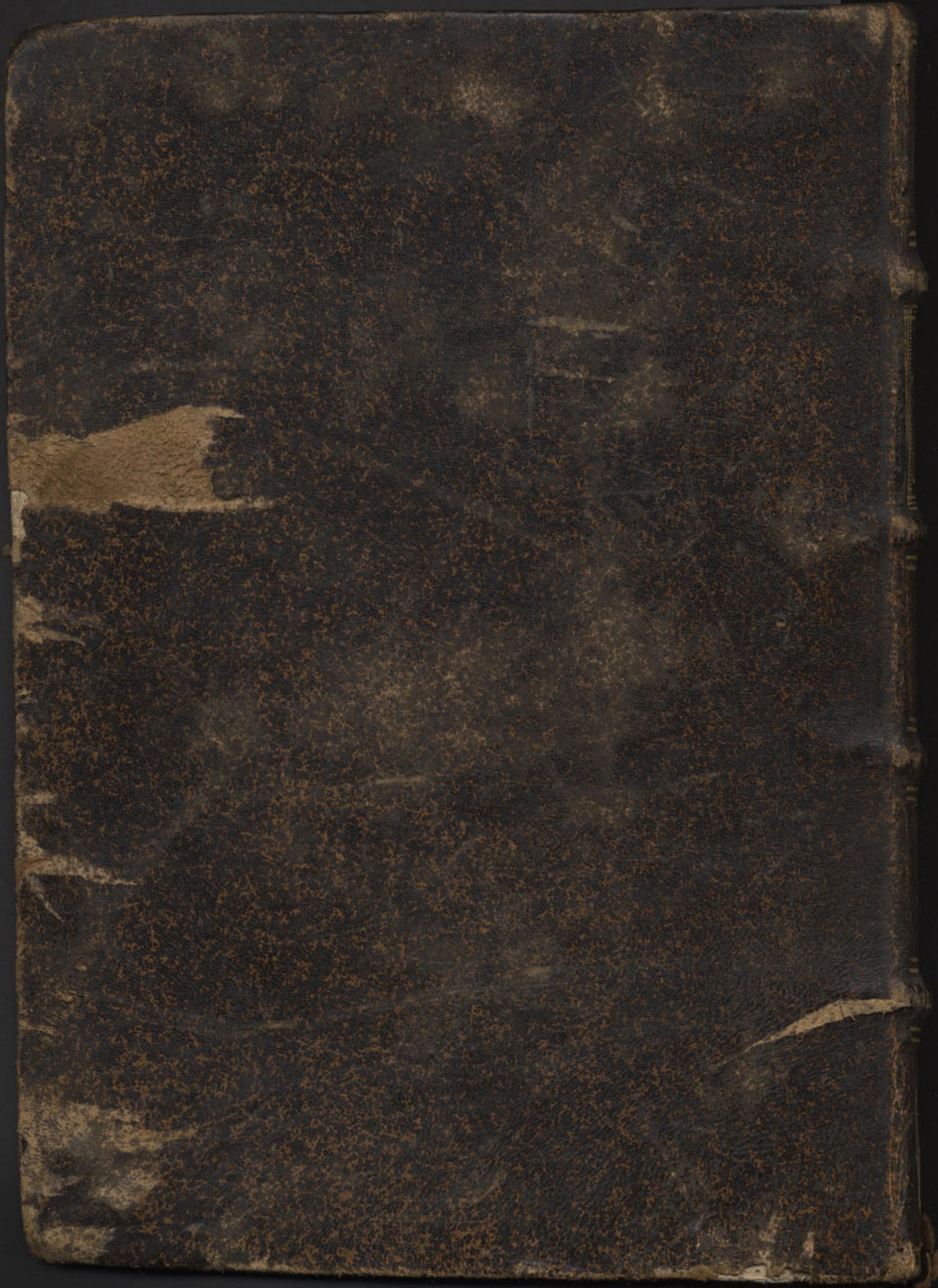
mo del malo: avn q mas sueltamente vsa  
ra de virtud en buen tiempo q enel malo.  
mas enl malo tā bié dize q vsara de virtud  
E esto dize q es verdad: saluo si los ma  
les fueren tan grádes q del todo le hagan  
deschazar de su estado & virtud q dize q ql  
ombre ay virtuoso q padesciese los infor  
tunos & trabajos q padescio el rey pria  
mo. E por mucho virtuoso q fuese no le  
feziese mal auenturado ningúo seria q lo  
contrario osasse dezir: segund lo ql si via  
mo fuera tanto acostumbrado a virtud q  
ouiera atraydo su coraçó a no querer pe  
car por mucho bueno q fuera sy biniera  
despues de padescidos tátos infortunios  
& daños & males graue cosa fuera q non  
pecara segúd lo ql el proverbio no se pu  
ede entéder: segúd q dize aristotiles. mas  
avra lugar segúd la opinion de socrates  
& platon. Los qles touieró q el bué va  
ron podria en tal manera atraer su cora  
çó a q no sola mente no quisiese pecar mas  
q no pudiese: segund dize el proverbio.

**Por sacar el oro primero**  
cavamos la tierra & avemos pereza de  
escudriñar & alinpiar el pecho por alcan  
gar el postrimerio bien.

**O**ecio dize enel.ij. libro de cō  
solacion. el q quisiere sembrar  
el bué capo alipie lo primero  
delas espinas. Assi el q quiere  
tener limpio el pecho para alcáçar el po  
strimerio bien conviene que lo alimpie de  
los vicios & pecados primero: & lo mun  
dique & alimpie suffriendo tentaciones  
& trabajos por seruicio de dios. E por tā  
to si se vea padescer trabajos & angustias  
non se deve turbar en su voluntad. mas  
loe la justicia de dios & crea que padese  
cō razó & espere en su misericordia: & aba  
re se delante dios & delos hombres & no  
aya pereza de escudriñar su pecho sy co  
metio algunos errores contra dios: & ca  
so q non los aya cometido para alcançar  
el postrimerio bié & tener limpio el pecho  
conviene q no solo ayamos paciēcia con







**SENECA  
TRADVZ.  
IN  
HISPANIC**

